



Public Libraries
Victoria



STATE LIBRARY
VICTORIA

Libraries
Change Lives

CUỘC THĂM DÒ Ý KIẾN VỀ THƯ VIỆN CÔNG CỘNG TẠI VICTORIA NĂM 2022

Tất cả các thư viện công cộng của Victoria đều đang tiến hành cuộc thăm dò ý kiến về việc sử dụng thư viện. Vui lòng dành 10 phút để trả lời thăm dò ý kiến – có tất cả 28 câu hỏi. Câu trả lời của quý vị sẽ giúp chúng tôi cải thiện dịch vụ thư viện dành cho quý vị và cộng đồng của quý vị.

HÃY BẮT ĐẦU

1. * Thư viện công cộng quý vị sử dụng thường xuyên nhất tên là gì?

.....

2. * Làm sao quý vị biết về cuộc thăm dò ý kiến này?

- | | |
|--|--|
| ☐ Tôi có mặt ở thư viện | ☐ Khác – vui lòng cho biết chi tiết |
| ☐ Email hoặc SMS | |
| ☐ Phương tiện truyền thông xã hội | |

3. Quý vị có thể thư viện hay không?

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ☐ Có | ☐ Không |
|-----------------------------|--------------------------------|

SỬ DỤNG THƯ VIỆN

4. Quý vị sử dụng các dịch vụ thư viện công cộng theo cách nào? Đánh dấu vào tất cả các ô thích hợp

- | | |
|--|---|
| ☐ Tới thư viện | ☐ Thông qua dịch vụ thư viện gia đình hoặc các dịch vụ lưu động khác |
| ☐ Thông qua trang mạng của thư viện | ☐ Khác – vui lòng cho biết chi tiết |
| ☐ Thông qua ứng dụng thư viện | |
| ☐ Thông qua thư viện di động | |

5. Quý vị sử dụng thư viện này thường xuyên như thế nào? Vui lòng chỉ chọn 1 câu trả lời

- | | |
|---|--|
| ☐ Hơn một lần mỗi tuần | ☐ 3 đến 4 lần một năm |
| ☐ Hàng tuần | ☐ 1 đến 2 lần một năm |
| ☐ Cứ mỗi 2 đến 4 tuần | |

6. Quý vị thường đến thư viện này bằng phương tiện nào? Vui lòng chỉ chọn 1 câu trả lời

- | | |
|---|---|
| ☐ Xe hơi/xe gắn máy | ☐ Xe xi-cút-tơ người khuyết tật/xe lăn |
| ☐ Đi bộ | ☐ Khác – vui lòng cho biết chi tiết |
| ☐ Xe đạp | |
| ☐ Phương tiện chuyên chở công cộng | |

7. Quý vị thường đến thư viện này với ai? Đánh dấu vào tất cả các ô thích hợp

- | | |
|---|--|
| ☐ Một mình | ☐ Bạn bè |
| ☐ Con em – Mầm non | ☐ Cha mẹ |
| ☐ Con em – Tiểu học | ☐ Khác – vui lòng cho biết chi tiết |
| ☐ Con em – Trung học | |
| ☐ Người phối ngẫu hoặc người bạn đời | |
-

SỬ DỤNG THƯ VIỆN

8. Trong năm qua, quý vị có thực hiện bất kỳ việc nào dưới đây tại/thông qua thư viện hay không? Đánh dấu vào tất cả các câu trả lời thích hợp

- ☐ Mượn sách hoặc tạp chí
- ☐ Mượn DVD hoặc nhạc
- ☐ Mượn sách hoặc DVD thiếu nhi
- ☐ Tìm kiếm trong danh mục hoặc đặt mượn
- ☐ Tải xuống sách điện tử (ebook), sách âm thanh điện tử (audiobook) hoặc các thứ khác theo dạng kỹ thuật số (ví dụ: emagazine, phát trực tuyến video)
- ☐ Mượn thứ gì đó cho người khác
- ☐ Mượn thiết bị kỹ thuật số (ví dụ: iPad)
- ☐ Đọc sách, tạp chí hoặc báo chí trong thư viện
- ☐ Sử dụng những thứ trong thư viện để tra cứu thông tin, ví dụ: danh mục, tài liệu tham khảo

9. Trong năm qua, quý vị có thực hiện bất kỳ việc nào dưới đây tại/thông qua thư viện hay không? Đánh dấu vào tất cả các câu trả lời thích hợp

- ☐ Tham gia vào chương trình thư viện (đích thân/trực tuyến) để học điều gì đó hoặc phát triển một kỹ năng mới
- ☐ Tham gia chương trình thư viện (đích thân/trực tuyến) để giải trí hoặc kết nối về mặt xã hội
- ☐ Đưa con em đến tham gia chương trình hoặc sự kiện thư viện (đích thân hoặc trực tuyến)
- ☐ Đưa con em đến sử dụng thư viện
- ☐ Đưa nhóm sinh hoạt người lớn ban ngày đến sử dụng thư viện
- ☐ Nhờ nhân viên thư viện giúp đỡ
- ☐ Sử dụng thư viện như một nơi để làm bài tập về nhà làm hoặc học tập
- ☐ Sử dụng thư viện làm nơi làm việc
- ☐ Sử dụng thư viện làm nơi họp hành
- ☐ Thuê chỗ hoặc phòng trong thư viện
- ☐ Gặp gỡ ai đó hoặc chỉ dành thời gian ở thư viện

10. Trong năm qua, quý vị có thực hiện bất kỳ việc nào dưới đây tại/thông qua thư viện hay không? Đánh dấu vào tất cả các câu trả lời thích hợp

- ☐ Sử dụng máy vi tính của thư viện cho bài vở, học tập hoặc làm việc
- ☐ Sử dụng máy vi tính của thư viện để sử dụng các dịch vụ của chính phủ hoặc điền đơn
- ☐ Sử dụng máy vi tính của thư viện để tìm việc làm
- ☐ Sử dụng máy vi tính của thư viện để giải trí hoặc thư giãn
- ☐ Sử dụng wifi của thư viện
- ☐ Yêu cầu nhân viên thư viện giúp đỡ khi sử dụng máy vi tính
- ☐ In, sao chụp hoặc quét
- ☐ Sử dụng trang mạng/ứng dụng của thư viện để xem coi thư viện có những gì
- ☐ Sử dụng ứng dụng Libraries Victoria hoặc ứng dụng thư viện khác

11. Nói chung, xin cho biết quý vị hài lòng thế nào đối với các dịch vụ của thư viện?

Không hài lòng			Hài lòng ở mức trung bình						Rất hài lòng	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

HIỆU NĂNG THƯ VIỆN

12. Thư viện của quý vị quan trọng như thế nào về...?

	1 - Không quan trọng	2 - Hơi quan trọng	3 - Khá quan trọng	4 - Quan trọng	5 - Rất quan trọng	Không liên quan
Cung cấp sách, tạp chí, DVD và các tài liệu/phương tiện khác	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cung cấp quyền truy cập các tài liệu/phương tiện giáo dục và hỗ trợ	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp học con em học chữ và học tập	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp quý vị học những điều mới	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Kết nối với cộng đồng của quý vị	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Kết nối với bạn bè	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cung cấp máy vi tính và Wi-Fi để sử dụng	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp quý vị sử dụng máy vi tính và wifi	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cung cấp chỗ để học tập	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cung cấp chỗ để làm việc	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cung cấp chỗ chỉ để có mặt	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp quý vị sử dụng các dịch vụ trực tuyến của chính phủ và điền đơn	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Hỗ trợ sức khỏe tinh thần và an sinh của quý vị	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Hỗ trợ sức khỏe thể chất và an sinh của quý vị	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp quý vị có các cơ hội việc làm	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp quý vị nộp đơn xin việc	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Giúp quý vị phát triển các kỹ năng trong cuộc phỏng vấn và sẵn sàng đi làm	☐	☐	☐	☐	☐	☐

13. Quý vị nghĩ thư viện của quý vị hoạt động tốt như thế nào về...?

	Rất kém					Xuất sắc	Không biết / Không liên quan
	1	2	3	4	5		
Giờ mở cửa	☐	☐	☐	☐	☐		☐
Vẻ ngoài và cảm nhận về tòa nhà thư viện	☐	☐	☐	☐	☐		☐
Tính sẵn có và dễ dàng tìm sách và thông tin	☐	☐	☐	☐	☐		☐
Dễ dàng sử dụng trang mạng thư viện	☐	☐	☐	☐	☐		☐
Sử dụng thư viện kỹ thuật số	☐	☐	☐	☐	☐		☐
Cung cấp máy vi tính / Wi-Fi để sử dụng	☐	☐	☐	☐	☐		☐
Đáp ứng yêu cầu của người sử dụng	☐	☐	☐	☐	☐		☐

14. Quý vị nghĩ nhân viên thư viện thực hiện tốt như thế nào về...?

	Rất kém				Xuất sắc	Không biết / Không liên quan
	1	2	3	4	5	
Chào đón và thân thiện	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Có kiến thức và chuyên nghiệp	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cải thiện việc tôi sử dụng các dịch vụ thư viện	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cố gắng hết sức để giúp đỡ	☐	☐	☐	☐	☐	☐

TẦM QUAN TRỌNG CỦA THƯ VIỆN

15. Quý vị có đồng ý với những câu nhận định dưới đây về thư viện của quý vị hay không?

	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập	Hoàn toàn đồng ý	Không biết / Không liên quan
	1	2	3	4	5	
Thư viện chào đón mọi người thuộc mọi tầng lớp xã hội	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Thư viện là trung tâm cho các hoạt động cộng đồng và kết nối	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Thư viện có thông tin mà tôi không thể tìm được ở nơi nào khác	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Tại thư viện, tôi có thể tìm hiểu những gì đang diễn ra trong cộng đồng của mình	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Tại thư viện, tôi có thể tìm hiểu về Hội đồng Thành phố hoặc các dịch vụ khác của chính phủ	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Tôi cảm thấy an toàn khi ở thư viện	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Tôi cảm thấy được kết nối với những người khác khi tôi ở thư viện	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Tôi cảm thấy vui hơn khi tôi ở thư viện	☐	☐	☐	☐	☐	☐

16. Thư viện quan trọng như thế nào đối với...?

	Không quan trọng lắm			Quan trọng vừa phải						Rất quan trọng	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cá nhân quý vị	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Gia đình quý vị	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cộng đồng của quý vị	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

17. Xin giải thích ngắn gọn thư viện của quý vị có ý nghĩa như thế nào đối với quý vị và cộng đồng của quý vị?

18. Nếu quý vị có thể thực hiện một điều gì đó để cải tiến thư viện của mình thì điều đó sẽ là gì?

19. Trong năm qua, quý vị có đến hoặc sử dụng Thư viện Tiểu bang Victoria hay không?

☐ Có ☐ Không

Nếu quý vị trả lời 'Có'... quý vị đã làm gì ở Thư viện Tiểu bang?

CUỐI CÙNG, SƠ LƯỢC VỀ BẢN THÂN QUÝ VỊ

20. Giới tính của quý vị là gì?

☐ Nữ ☐ Bản sắc giới tính khác
☐ Nam ☐ Tôi không muốn cho biết

21. Quý vị ở độ tuổi nào?

☐ 12 đến 17 tuổi ☐ 50 đến 59 tuổi
☐ 18 đến 24 tuổi ☐ 60 đến 69 tuổi
☐ 25 đến 34 tuổi ☐ 70 đến 84 tuổi
☐ 35 đến 49 tuổi ☐ 85 tuổi trở lên

22. Quý vị là người gốc Thổ dân hay dân đảo Torres Strait?

☐ Đúng ☐ Không

23. Ở nhà, quý vị có nói một ngôn ngữ khác tiếng Anh hay không? Vui lòng chỉ chọn 1 câu trả lời

☐ Không – chỉ nói tiếng Anh ☐ Có – tiếng Ả Rập
☐ Có – tiếng Phổ thông ☐ Có – tiếng Việt
☐ Có – tiếng Quảng Đông ☐ Có – Ngôn ngữ khác (ngôn ngữ nào?)
☐ Có – tiếng Ý
☐ Có – tiếng Hy Lạp

24. Điều nào dưới đây mô tả đúng nhất về quý vị? Vui lòng chỉ chọn 1 câu trả lời

☐ Trẻ em dưới 15 tuổi ☐ Có vợ/chồng không có người phụ thuộc
☐ Sinh viên/học sinh còn phụ thuộc (15 đến 24 tuổi) ☐ Có vợ/chồng có người phụ thuộc
☐ Người độc thân ☐ Cha/mẹ đơn chiếc có người phụ thuộc

25. Tình trạng việc làm hiện tại của quý vị là gì? Vui lòng chỉ chọn 1 câu trả lời

☐ Việc làm toàn thời gian ☐ Nghỉ hưu
☐ Việc làm bán thời gian/phù động (casual) ☐ Nội trợ hoặc người chăm sóc
☐ Tự làm chủ (Self-employed) ☐ Sinh viên/Học sinh
☐ Người tìm việc/thất nghiệp ☐ Khác – vui lòng cho biết chi tiết
☐ Người lãnh tiền cấp dưỡng khuyết tật

26. Tổng thu nhập của gia đình quý vị trước thuế là bao nhiêu? Nếu độc thân, vui lòng cho biết thu nhập cá nhân của quý vị

☐ Dưới 25.000 đô-la

☐ 25.000 đến 49.999 đô-la

☐ 50.000 đến 99.999 đô-la

☐ 100.000 đến 199.999 đô-la

☐ từ 200.000 đô-la trở lên

☐ Tôi không muốn cho biết

27. Quý vị có dịch vụ Internet ở ngoài thư viện hay không? Đánh dấu vào tất cả các ô thích hợp

☐ Không

☐ Có – ở nhà

☐ Có – trên thiết bị di động

☐ Có – tại nơi làm việc

☐ Có – ở trường, TAFE hoặc trường đại học

☐ Có – Khác – vui lòng cho biết chi tiết

28. Quý vị cư ngụ ở đâu (khu vực dân cư/thị trấn)?

Cảm ơn quý vị. Vui lòng gửi lại bản thăm dò ý kiến đã hoàn thành cho thư viện địa phương của quý vị.